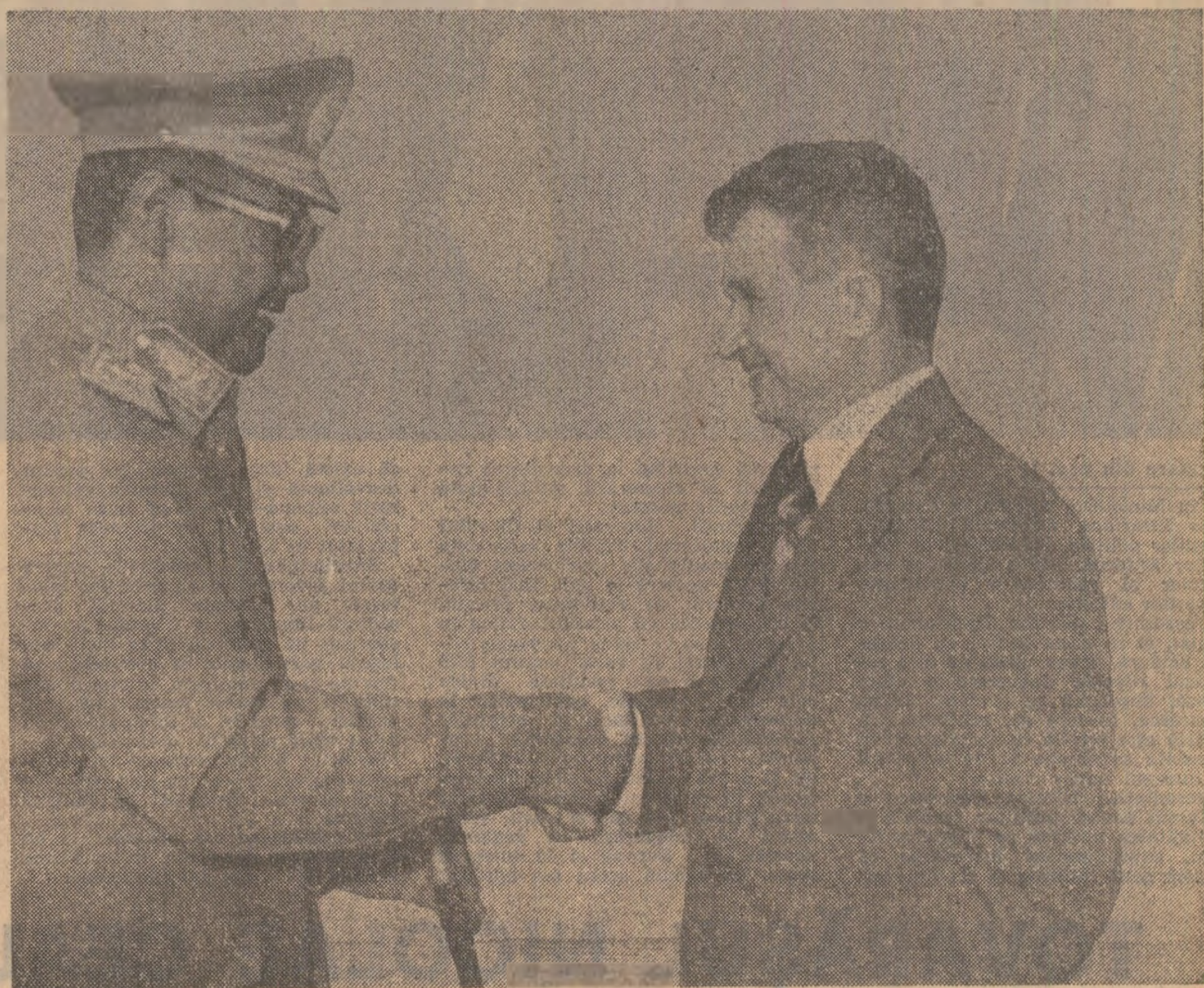


S-a încheiat vizita oficială de prietenie a președintelui Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarăsa Elena Ceaușescu, în Republica Democratică Sudan



Plecarea din Khartum

Vizita oficială de prietenie în Republica Democratică Sudan a tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintelui Republicii Democratice Sudan, Gaafar Mohamed Nimeiri, și a doamnei Buthayna Nimeiri, a luat sfârșit luni, 24 octombrie.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.

Pe traseul urmat de coloana oficială, mil de locuitori ai capitalei sudaneze, veniți încă din primele ore ale dimineții să-și lăsaș buni de la solii poporului român, salutau cu deosebită căldură pe înalții oaspeți, manifestând pentru prietenia româno-sudaneză, pentru conducătorii României și Sudanului.



ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul LIII Nr. 12805

Marți 25 octombrie 1983

8 PAGINI — 1 LEU

VIZITA OFICIALĂ DE PRIETENIE A PREȘEDINTELUI NICOLAE CEAUȘESCU, ÎMPREUNĂ CU TOVARĂȘA ELENA CEAUȘESCU, ÎN REPUBLICA CIPRU

Primirea caldă, sărbătorească la Nicosia, convorbirile rodnice, în spiritul înțelegerii și respectului reciproc — ilustrări grăitoare ale hotărîrii de a întări pe mai departe relațiile prietenești româno-cipriote, spre binele ambelor popoare, pentru promovarea destinderii și a dezvoltării pașnice în zona Mediteranei, în Europa și în lume

Ceremonia sosirii pe aeroportul din Larnaca

NICOSIA, 24 octombrie 1983. Zi de o deosebită semnificație în cronica relațiilor tradiționale de prietenie și colaborare dintre România și Cipru. A început vizita oficială de prietenie pe care președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarăsa Elena Ceaușescu, o efectuează în această țară, la invitația președintelui Republicii Cipru, Spyros Kyprianou, și a doamnei Mimi Kyprianou.

Este prima vizită pe care șeful statului nostru o face aici, în țara cypriotă, pentru a-și exprima cu onoruri deosebite pe conducătorul României socialiste, de a-și mulțumi activitatea pentru această înțelegere cu președintele Nicolae Ceaușescu.

Vizita tovarășului Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarăsa Elena Ceaușescu, în Republica Cipru este apreciată aici, la Nicosia, în special datorită faptului că ea reprezintă o contribuție la dezvoltarea și adâncirea relațiilor dintre cele două țări, precum și la promovarea climatului de înțelegere, destindere și pace în Balcani și în zona Mediteranei, pe continentul nostru și în întreaga lume.

Ora 12. Aeronafta prezidențială aterizează pe aeroportul din Larnaca, împodobit sărbătorește cu drapelul de stat al României și al Ciprului. Pe frontonul clădirii este înscrisă, în limbile română și greacă, urarea

(Continuare în pag. a II-a)



Începerea convorbirilor oficiale

Luni, 24 octombrie, la Nicosia au început convorbirile oficiale între președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și președintele Republicii Cipru, Spyros Kyprianou.

La convorbiri participă:

Din partea română, tovarăsa Elena Ceaușescu, prim viceprim-ministru al guvernului, tovarășii Gheorghe Oprea, prim viceprim-ministru al guvernului, Ioșif Banc, secretar al

C.C. al P.C.R., Ștefan Andrei, ministrul afacerilor externe, Constantin Mitea, consilier al președintelui Republicii Socialiste România, Romulus Neagu, director în Ministerul Afacerilor Externe, Gheorghe Săvulcă, in-

sărcinat cu afaceri ad-interim al României în Cipru.

Din partea cipriotă, G. Iakovou, ministrul afacerilor externe, Gheorghe Andreou, ministrul comerțului și industriei, Andreas Cristofides, purtător de cuvânt al guvernului, Iakovos Aristidou, director general al Biroului de planificare, D. Hadjimiltis, ambasadorul Ciprului în România, Haris Vovides, director al cabinetului președintelui, Vasilas Markides, director general

(Continuare în pag. a II-a)

DINEU OFICIAL ÎN ONOAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ȘI A TOVARĂȘEI ELENA CEAUȘESCU

Președintele Republicii Cipru, Spyros Kyprianou, și doamna Mimi Kyprianou au oferit luni un dîneu oficial în onoarea președintelui Republicii Socialiste România, tovarășului Nicolae Ceaușescu, și a tovarășei Elena Ceaușescu.

Din partea română au participat tovarășii Gheorghe Oprea, prim viceprim-ministru al guvernului, Ioșif Banc, secretar al C.C. al P.C.R., Ștefan Andrei, ministrul afacerilor

externe, celelalte persoane oficiale care îl însoțesc pe șeful statului român în această vizită.

Din partea cipriotă au participat Gheorghe Ladas, președintele Camerei Reprezentanților, Ezekias Pappalannou, secretar general al Partidului Progresist al Oamenilor Muncii din Cipru (A.K.E.L.), Gheorghe Clerides, președintele Partidului Adunarea Democratică (D.I.S.T.), Vassos Lyssarides, președintele Partidului Social

list din Cipru (E.D.E.K.), alți membri ai guvernului, personalități ale vieții publice din Cipru.

Președintele Spyros Kyprianou și Nicolae Ceaușescu au rostit toasturi. Urmărite cu deosebit interes de cei prezenți la dîneu, toasturile, citite și întreaga desfășurare a dîneului, au reliefat stîmna și prețioasa reciprocă, prietenia ce caracterizează raporturile dintre România și Cipru.

Toastul președintelui Spyros Kyprianou

Domnule președinte, Doamnă Ceaușescu,

Cînd am vizitat țara dumneavoastră, în luna 1979, la amabilitatea dumneavoastră invitație, eu și colaboratorii mei nu numai că am fost onorați de generoasa dumneavoastră ospitalitate, dar am putut și să ne convingem direct de sentimentele autentice de prietenie ale poporului, guvernului dumneavoastră și ale dumneavoastră personal față de Cipru și poporul său, precum și de dorința sinceră, care este reciprocă, de a dezvoltă în cel mai înalt grad posibil cooperarea dintre cele două țări ale noastre, în toate domeniile. Aceste relații de cooperare s-au dezvoltat de fapt, începînd de atunci în mod foarte satisfăcător.

Sînt, astăzi, extrem de fericit și onorat, domnule președinte, să vă salut, în Cipru, pe dumneavoastră și pe doamna Elena Ceaușescu. Vizita dumneavoastră în țara noastră ne oferă ocazia binevenită de a exprima încă o dată sentimentele noastre sincere de prietenie față de poporul român și față de dumneavoastră, precum și înalta noastră stimă pentru dumneavoastră, domnule președinte, ca distins om de stat, larg recunoscut ca atare. Vă urez încă o dată bun venit în Cipru și o sedere plăcută. Sînt pe deplin convins că această vizită va constitui, în mare măsură, la întărirea pe mai departe a legăturilor de prietenie și cooperare dintre Republica Socialistă România și Republica Cipru.

Aprecierile noastre comune este că legăturile de cooperare dintre România și Cipru se dezvoltă constant, pe multiple planuri. Această cooperare, în cadrul acordurilor existente, privește comerțul, domeniile economice, tehnice, culturale, științifice și alte domenii, pe lîngă cooperarea politică. Importanță este că ne-am reafirmat

(Continuare în pag. a III-a)

Toastul președintelui Nicolae Ceaușescu

Domnule președinte, Doamnă Kyprianou, Doamnelor și domnilor,

Ne este deosebit de plăcut să vizităm Republica Cipru, să cunoaștem nemijlocit munca și preocupările poporului cipriot — și să folosim acest prilej pentru a vă adresa dumneavoastră și poporului cipriot prieten un salut călduros și cele mai bune urări.

Vizita pe care o facem în Cipru constituie o ilustrare a cursului pozitiv al relațiilor româno-cipriote, a dorinței comune de a acționa pentru întărirea și dezvoltarea lor. Îmi exprim convingerea că noul nostru dialog, convorbirile pe care le-am început astăzi și înțelegerile la care vom ajunge vor inscrie noi și importante momente în dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare multilaterală dintre țările și popoarele noastre.

În lumea de astăzi, a puternicei revoluții tehnico-științifice, dar și a existenței unui număr mare de state subdezvoltate sau în curs de dezvoltare, colaborarea dintre toate țările, fără deosebire de orînduire socială, constituie o necesitate obiectivă pentru progresul fizic al națiunilor, pentru politica de pace și colaborare internațională.

Pornind de la aceste considerente, România acționează pentru extinderea largă a relațiilor cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială.

Concentrîndu-și direcțiile realizării programului de dezvoltare economică-socială, de fîurire a societății socialiste multilateral dezvoltate, de ridicare a bunăstării materiale și spirituale a poporului, România este profund interesată în promovarea unor relații largi de colaborare în toate domeniile, într-o politică de pace care să permită fiecărei națiuni să-și consacre eforturile dezvoltării economico-sociale, realizării dorințelor sale de prosperitate și bunăstare.

(Continuare în pag. a III-a)



Înaintea dîneului oficial

- Declarația comună
- Alte momente ale vizitei

În paginile 4 și 5

VIZITA OFICIALĂ DE PRIETENIE A TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU, ÎMPREUNĂ CU TOVARĂȘA ELENA CEAUȘESCU, ÎN REPUBLICA CIPRU

Începerea convorbirilor oficiale

Ceremonia sosirii pe aeroportul din Larnaca



(Urmare din pag. 1)

(Urmare din pag. 1)

a. în Ministerul Afacerilor Externe, Elias Ispăres, directorul Direcției relațiilor politice din Ministerul Afacerilor Externe, Andra Constantinou, director al cabinetului ministrului afacerilor externe.

Președintele Spyros Kyprianou a salutată, și în acest cadru, pe doamna Elena Ceaușescu, în țara sa, subliniind că aceasta este prilejul cu sentimente de deosebită satisfacție și de optimism de întregul popor cipriot.

Președintele Nicolae Ceaușescu a mulțumit pentru primirea cordială și ospitalitatea înaltă pe pământul cipriot, exprimându-și încrederea că această nouă întâlnire la cel mai înalt

nivel va contribui la dezvoltarea colaborării și cooperării multilaterale dintre țările noastre.

Președinții României și Ciprului și-au manifestat deplina satisfacție față de rezultatele conducerii dintre țările noastre în cele mai diferite domenii de activitate, precum și convingerea că actualul dialog la nivel înalt se va solda, asemenea celui desfășurat în vara anului 1979 la București, cu rezultate dintre cele mai fructuoase, contribuind la dezvoltarea continuă a relațiilor româno-cipriote în domeniile economic, tehnico-științific și cultural, cât și a conlucrării pe plan internațional, în interesul reciproc al celor două popoare, al cauzei păcii, securității și cooperării în regiunea noastră, în Europa și în întreaga lume. De comun acord s-a apreciat

că există toate condițiile pentru dezvoltarea și aprofundarea colaborării româno-cipriote pe baza principiilor egalității în drepturi, respectului și avantajului reciproc.

Exprimându-și satisfacția pentru cursul favorabil al raporturilor bilaterale pe multiple planuri, președinții României și Ciprului au înscrisat pe membrii celor două delegații participante la convorbiri să discute și să analizeze, în continuare, căile și mijloacele materializării în măsuri concrete a înțelegerilor la nivel înalt privind dezvoltarea colaborării româno-cipriote în domeniile economice, tehnico-științifice, cultural și alte domenii de interes comun.

În continuare s-a procedat la un larg schimb de opinii în probleme actuale ale vieții internaționale.

În acest cadru s-a subliniat că a-gravarea vieții internaționale impune acțiuni hotărâte, imperative de a se face totuși pentru oprirea cursului înarmărilor, însoțite de acțiuni de pace nucleară, a instalării de noi rachete în Europa și lichidarea celor existente, pentru eliminarea forței și amenințării cu forța în relațiile dintre state, pentru soluționarea pe cale negociată a stărilor de conflict și tensiune, a oricăror probleme, oricât de grave și complexe ar fi acestea, pentru reluarea cursului destinderii, consolidarea păcii și securității, pentru dreptul popoarelor la dezvoltare liberă și independentă.

În înțelegerea tovarășului Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu au sosit președintele Republicii Cipru, Spyros Kyprianou, însoțit de doamna Mimi Kyprianou. Au venit, de asemenea, să-i salute pe înalți soli ai poporului român Gheorghe Ladas, președintele Camerei Reprezentanților, Ezekias Papiannou, secretar general al Partidului Progresist al Oamenilor Muncii din Cipru (A.K.E.L.), Glafkos Clerides, președintele Partidului Adunarea Democrată (D.I.S.I.),

Vassos Lyssarides, președintele Partidului Socialist din Cipru (E.D.E.K.), Stavros Paskos, secretar general al Partidului Democrat (D.E.K.O.), de guvernământ, precum și G. Iacovou, ministrul afacerilor externe, Christodoulos Veniamin, ministrul de interne și al sănătății, Simos Vasilou, ministrul de finanțe, Gheorghe Andreou, ministrul comerțului și industriei, Christos Mavrellis, ministrul comunicațiilor și lucrărilor publice, Dimitris Christodoulou, ministrul agriculturii și resurselor naturale, Takis Pelekanos, ministrul sănătății, Pavlos Papatheodorou, ministrul muncii și asigurărilor sociale, Phivos Clerides, ministrul justiției — care, împreună cu soția sa, Koulia Clerides, face parte din suita de onoare a înalților oaspeți

— Andreas Papageorgiou, președintele Asociației de prietenie România — Cipru.

Este, de asemenea, de față S. Astavris, decanul corpului diplomatic din Nicosia.

Sint prezenți Gheorghe Săvulescu, înscrisat cu afaceri ad-interim al României în Cipru, și D. Hadjimilitas, ambasadorul Republicii Cipru în România.

Momentul sosirii în Cipru a distinșilor oaspeți din România prietenă este marcat de manifestări de profundă simpatie și stimă ale multămint venite pe aeroport.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu sunt întâmpinați, la coborirea din avion, cu deosebită cordialitate și alese cuvinte de bun venit, de președintele Republicii Cipru, Spyros Kyprianou, de doamna Mimi Kyprianou. Cel doi președinți își exprimă satisfacția pentru această nouă întâlnire, prima pe pământul cipriot, își string mîinile cu căldură.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu li se oferă frumoase buchete de flori.

În continuarea ceremoniei, înalții soli ai poporului român sunt salutați cu deosebită cordialitate și respect de personalitățile cipriote venite în întâmpinare.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu prezintă președintelui țării-gazdă, oficialitățile române care îl însoțesc în această vizită: tovarășii Gheorghe Oprea, prim viceprim-ministru al guvernului, Iosif Bercu, secretar al C.C. al P.C.R., Stefan Andrei, ministrul afacerilor externe.

Președintele Spyros Kyprianou îl invită apoi pe șeful statului român în fața drapelului Republicii Cipru. Tovarășul Nicolae Ceaușescu salută drapelul.

Răsună solemn și emoționant acordurile imnurilor de stat ale celor două țări, în timp ce sint trase, în semn de salut, 21 de salve de artilerie.

Cel doi președinți, tovarășa Elena Ceaușescu și doamna Mimi Kyprianou salută apoi pe membrii guvernului și autoritățile militare și civile prezente, pe reprezentanții orașului și al districtului Larnaca.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu răspund cu prietenie manifestărilor entuziaste ale numeroșilor ciprioti veniți la aeroport.

Este o atmosferă de puternic entuziasm, de stimă și prețuire, ce conferă vizitei solilor poporului român, încă din aceste momente de început, toate atributele unui eveniment cu adevărat rezonant.

Dună ceremonie a sosirii, președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu, președintele Spyros Kyprianou și doamna Mimi Kyprianou, însoțiti de celelalte persoane oficiale venite în întâmpinare, se îndreaptă spre capitala țării.

Parăsind Larnaca, coloana oficială de mașini, însoțită de motocicliști, străbate un traseu de câteva zeci de kilometri pentru a ajunge la Nicosia.

Din dreptul gospodăriilor lor, bine îngrijite, al livezilor de lămi și portocali, al plantațiilor mezei verzi de măslini sau de smochini, în toate localitățile străbătute, oamenii acestor locuri li salută cu bucurie pe solii poporului român, le adresează urări calde de bun venit.

Coana de mașini pătrunde în Antica Ledra, Nicosia de astăzi. Locuitorii Nicosiei au ieșit pe arterele fiancate de palmieri și eucalipti pentru a saluta pe oaspeții dregi din România, au ovallonat pentru prietenia dintre țările noastre.

Pretutindeni flutură tricolorul românesc, încadrind portretele președintelui Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu.

În această atmosferă, ce ilustrează prețnat trănica sentimentelor de prietenie dintre România și Cipru, sint străbătute bulevardul Limassol, Makarios, Sevaria, immodobila străbătore, spre Palatul Prezidențial.

În alți oaspeți români au fost conduși la rezidența ce le-a fost rezervată pe timpul sederii la Nicosia de președintele Spyros Kyprianou și doamna Mimi Kyprianou. Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu se întretin cordial cu președintele Spyros Kyprianou și doamna Mimi Kyprianou, care le urează încă o dată bun venit pe pământul cipriot.

TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU i-a primit pe președintele Camerei Reprezentanților și pe conducătorii partidelor politice din Republica Cipru



Președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și tovarășa Elena Ceaușescu au primit, după amiază, pe Gheorghe Ladas, președintele Camerei Reprezentanților al Republicii Cipru, precum și pe conducătorii celor patru partide politice reprezentate la parlamentul țării — Ezekias Papiannou, secretar general al Partidului Progresist al Oamenilor Muncii din Cipru (A.K.E.L.), Glafkos Clerides, președintele Parti-

dului Adunarea Democrată (D.I.S.I.), Vassos Lyssarides, președintele Partidului Socialist din Cipru (E.D.E.K.), Stavros Paskos, secretar general al Partidului Democrat, de guvernământ.

Le întrevădă au luat parte tovarășii Iosif Banc și Stefan Andrei. Exprindind deosebită grațitudine pentru onoarea de a fi primit de șeful statului român, președintele Camerei Reprezentanților a adresat un cald salut de bun venit în Republica

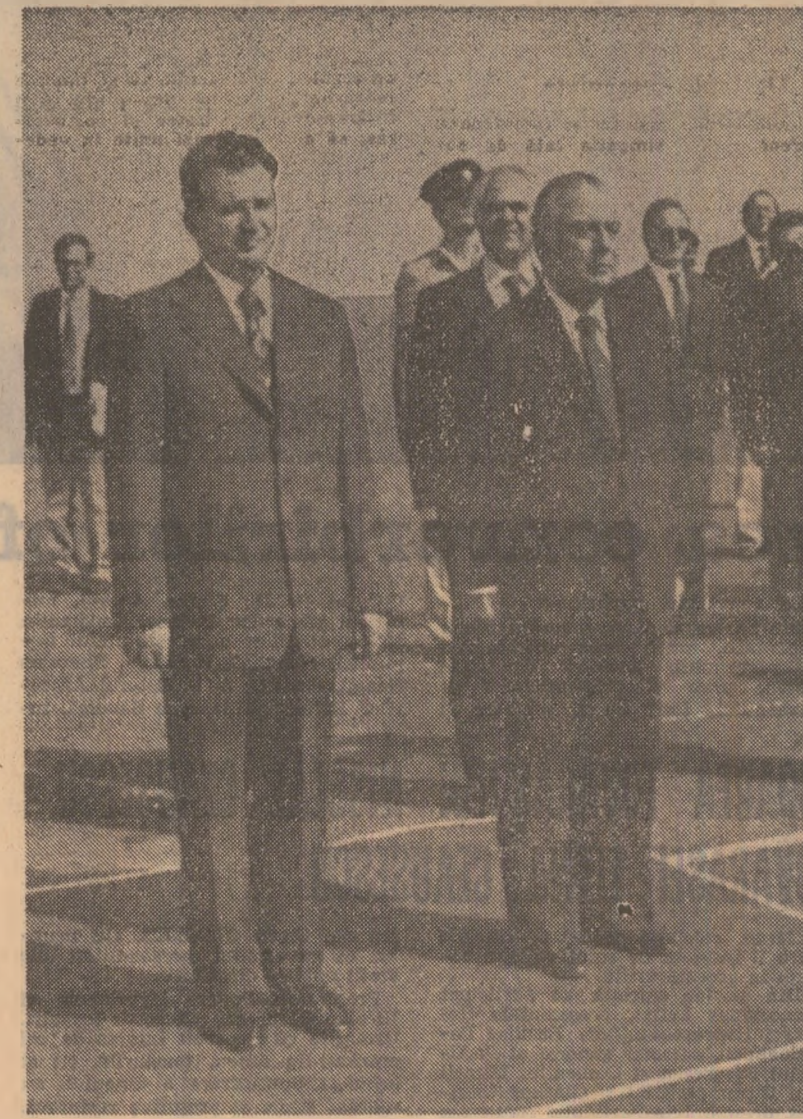
Cipru tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu.

Gheorghe Ladas a relevat satisfacția parlamentarilor ciprioti pentru noua întâlnire la cel mai înalt nivel dintre România și Cipru, manifestându-și convingerea că aceasta se va încheia cu rezultate dintre cele mai favorabile, menite să ducă la dezvoltarea și adâncirea continuă a relațiilor bilaterale, constituind, în același timp, o contribuție importantă la cauza păcii, destinderii, securității și

cooperării în Europa și în întreaga lume.

În cursul convorbirilor s-a subliniat importanța soluționării grabnice și durabile, prin negocieri între cele două comunități, a problemei cipriote care să asigure independența, unitatea și integritatea Ciprului, caracterizată de nealiniere, conviețuirea și conlucrarea pașnică între cele două comunități.

Întrevădă s-a desfășurat într-o atmosferă caldă, prietenească.



NICOSIA. — Trimisul Agerpres, Dumitru Avram, transmite: În preajma vizitei tovarășului Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu, în Republica Cipru, numeroase personalități de viață politică și obștești au exprimat satisfacția poporului cipriot de a-i avea ca oaspeți pe înalți soli ai poporului român, au dat o profundă prețuire personalității președintelui României.

În ajunul acestui moment politic semnificativ din istoria relațiilor prietenești româno-cipriote, ministrul de externe al Republicii Cipru, G. IACOVOU, a declarat: „Sintem bucurosi că președintele Nicolae Ceaușescu și doamna Elena Ceaușescu ne vizitează, oferindu-ne plăcută ocazie de a-i înconjură cu aceeași căldă ospitalitate cu care a fost primit în România președintele Spyros Kyprianou în anul 1979. Este o vizită ce reflectă excelențele relațiilor dintre țările noastre, relații care dispun de toate condițiile pentru a fi și mai strînse, și mai prietenești. Vom discuta cu președintele Nicolae Ceaușescu o gamă largă de probleme, acordind importanță deosebită relațiilor bilaterale, însoțite în domeniul comerțului și cooperării, cât și problemelor internaționale. Sintem dregi să discutăm cu președintele României probleme de interes comun, situația din Cipru, din Balcani și, în general, din Europa, ca și aspectele care se referă la dezarmare și pacea mondială. Noi considerăm această vizită deosebit de semnificativă, pentru că președintele Nicolae Ceaușescu este o personalitate de repute internațională, pe care sintem bucuroși să o numărăm printre prietenii noștri. România a susținut în mod consecvent Ciprul în lupta sa pentru suveranitate, independență și

integritate teritorială și pentru aceasta li sintem foarte recunoscători, precum și poporului său.

GHEORGHIOS ANDREOU, ministrul comerțului și industriei, a arătat: „Vizita președintelui Ceaușescu și a doamnei Ceaușescu este foarte importantă pentru că demonstrează prietenia și excelențele relații care există între țările noastre. Președintele Ceaușescu este o personalitate politică de mare prestigiu internațional. Con-

CHRISTODOULOS VENIAMIN, ministrul de interne și al apărării, a spus: „Sintem foarte bucurosi că șeful statului român va veni la Nicosia. Relațiile dintre Cipru și România au fost dintotdeauna foarte amicale. În domeniile politic, economic, între România și Cipru se dezvoltă o cooperare fructuoasă. Vizita președintelui

GLAFKOS CLERIDES, președintele Partidului Adunarea Democrată, a spus: „Sintem bucuroși să-i întâmpinăm pe președintele Nicolae Ceaușescu și pe doamna Elena Ceaușescu în Cipru. Este prima vizită pe care șeful statului român o va face în țara noastră. România joacă un mare rol în relațiile internaționale, iar

Elena Ceaușescu va ajuta poporul cipriot în lupta pe care o face pentru o soluție pașnică, democratică a problemei cipriote.”

„Sintem foarte bucurosi de vizita președintelui Nicolae Ceaușescu și a doamnei Elena Ceaușescu în țara noastră, a declarat VASSOS LYSSARIDES, președintele Partidului Socialist din Cipru — E.D.E.K. Sintem conșviți că vizita șefului statului român va fi foarte importantă pentru impulsionearea relațiilor noastre prietenești, care s-au situat întotdeauna la cel mai înalt nivel. Cînd o personalitate ca Domnia Sa ne vizitează țara, este de la sine înțeles că acest fapt se constituie într-un mare eveniment pentru noi!”

MARY PAPADOPOULOU, secretar general al Organizației femeilor al Partidului Democrat, de guvernământ, membru al Comitetului Executiv al partidului, a relevat: „Președintele României și doamna Ceaușescu au fost întotdeauna prieteni consecvenți și sinceri al Ciprului. Săptăm cu grațitudine prezența președintelui Nicolae Ceaușescu și a doamnei Elena Ceaușescu în Cipru. Sintem conșviți că vizita președintelui Nicolae Ceaușescu și a doamnei Elena Ceaușescu va constitui punctul de pornire pentru întărirea pe mai departe a relațiilor apropiate și de prietenie dintre cele două popoare, pentru largirea colaborării pe multiple planuri între cele două guverne. În numele organizației noastre de femei, salutăm cu bucurie prezența în mijlocul nostru, în Cipru, a doamnei Elena Ceaușescu, om politic și savant de renume mondial.”

„Președintele Nicolae Ceaușescu este un prieten apropiat al poporului cipriot, o personalitate de mare prestigiu internațional”

Reprezentanți de seamă ai vieții politice și obștești cipriote salută cu căldură vizita președintelui României, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu

tribuită sa la instaurarea păcii și înțelegerii în lume este foarte mult apreciată și, tocmai de aceea, considerăm vizita sa ca foarte importantă pentru Cipru. Va trebui să ridicăm relațiile noastre economice și comerciale la nivelul excelențelor relațiilor dintre țările noastre, iar lucrările comisiei mixte, care s-au desfășurat nu de mult la București, au avut loc în spiritul hotărârilor celor doi președinți de a împlini dezideratul amintit.”

Nicolae Ceaușescu și a doamnei Elena Ceaușescu va constitui o nouă ocazie pentru a da noi dimensiuni relațiilor noastre bilaterale. Sint foarte cunoscute eforturile președintelui Ceaușescu pentru soluționarea marilor probleme internaționale, cum ar fi destinderea, pacea. Fără îndoială, relațiile dintre țările noastre vor deveni și mai strînse; vizita va reprezenta o nouă etapă în dezvoltarea lor.”

VIZITA OFICIALĂ DE PRIENIE A TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU, ÎMPREUNĂ CU TOVARĂȘA ELENA CEAUȘESCU, ÎN REPUBLICA CIPRU

DINEU OFICIAL ÎN ONOAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ȘI A TOVARĂȘEI ELENA CEAUȘESCU

Toastul președintelui Nicolae Ceaușescu

(Urmare din pag. 1)

Așezăm la baza relațiilor noastre cu toate statele — și milităm pentru afirmarea lor în lume — principiile deplină egalitate în drepturi, respectul independenței și suveranității naționale, neamsecutul în treburile interne și avantajul reciproc, renunțări cu desăvîrșire la forță și la amenințarea cu forță.

Domnule președinte,

După cum este cunoscut, în viața internațională s-a ajuns, din nou, la o încordare deosebit de gravă. Asistăm la intensificarea fără precedent a curselor inamurilor și, îndeosebi, a celei nucleare — ceea ce duce la creșterea pericolului unui nou război mondial, care va fi un război nuclear și care ar duce la distrugerea omenirii. Se mențin și chiar se agra-vează unele conflicte, se recurge cu prea multă ușurință la forță, la calea militară, în soluționarea diferitelor probleme litigioase dintre state.

În același timp, trebuie să menționez însă, cu satisfacție, că popoarele se ridică cu tot mai multă hotărîre împotriva vechii politici de dominație și aspira, pentru a-și apăra independența și suveranitatea, pentru o politică nouă, care să asigure fiecărei națiuni dezvoltarea liberă pe care o dorește, fără nici un amestec din afară.

Avind în vedere situația internațională deosebit de gravă, considerăm că imperativul fundamental al epocii noastre este de a se face totuși pentru oprirea curselor inamurilor, pentru trecerea la dezarmare și în primul rând la dezarmarea nucleară, pentru apărarea păcii întregii lumi.

În acest spirit, România participă la activitatea internațională pentru întărirea colaborării și încrederea între state, pentru soluționarea marilor probleme care preocupă omenirea în spiritul politicii de destindere, al colaborării și asigurării securității fiecărei națiuni.

Acordăm o atenție deosebită situației din Europa, avind în vedere că pe continentul nostru s-au concentrat uriașe cantități de armament, îndeosebi de armament nuclear. Considerăm că trebuie să facem totuși pentru oprirea amplasării rachetelor cu rază medie de acțiune în Europa, pentru retragerea și distrugerea celor existente. Încercările de a justifica amplasarea rachetelor cu rază medie de acțiune prin teza că aceasta va grăbi realizarea unei înțelegeri și va servi păcii nu fac decât să abată atenția popoarelor, a opiniei publice de la pericolul deosebit de grav pe care îl prezintă pentru Europa, pentru fiecare națiune, noile rachete, de la pericolul distrugerii civilizației, al înșelăciunii pe planeta noastră. Dim-potrivă, avind în vedere marile pericole pe care îl reprezintă noile rachete, trebuie să spunem cinstiți po-poarelor, întregii lumi că instalarea

acestora va duce la intensificarea și mai puternică a inamurilor, va mări și mai mult pericolul catastrofei nucleare. Dezarmarea, securitatea și pacea nu se pot realiza prin noi armamente distrugătoare, ci prin realizarea unei echilibrări prin reducerea la cel mai scăzut nivel al acestora.

Guvernele, oamenii politici care își asumă răspunderea de a accepta pe teritoriul țării lor arme nucleare pun în pericol viața propriilor lor popoare, dar și viața altor popoare. Ei își asumă o grea răspundere în fața popoarelor lor, a întregii omeniri. Mai mult ca oricând, este necesar ca toate popoarele europene, toți oamenii politici și guvernele care iubesc pacea și își iubesc propriul popor să-și intensifice activitatea pentru oprirea amplasării noulor rachete, pentru încheierea cât mai curând, cu succes, a negocierilor de la Geneva. Noi considerăm că propunerile formulate și de o parte și de cealaltă deschid posibilități reale pentru un acord care să împiedice trecerea la amplasarea noulor rachete și să asigure retragerea și distrugerea celor existente, trecerea la noi măsuri de dezarmare, care să permită realizarea dorinței popoarelor de a trăi în pace și liniște.

Acționind în direcția întăririi securității și cooperării în Europa, a unei Europe unite, fără armament nuclear, România a salutat cu satisfacție încheierea cu rezultate pozitive a reuniunii de la Madrid. Adoptarea documentelor de la Madrid, convocarea unei conferințe pentru încredere și dezarmare în Europa demonstrează, încă o dată, că atunci când se pornește de la interesele păcii și liber-tății popoarelor, când se dă dovadă de realism se pot găsi soluții acceptabile pentru toate părțile, care să asigure întărirea politicii de destindere și de colaborare.

România se pronunță ferm pentru dezvoltarea colaborării între toate statele din Balcani, pentru soluționarea pe calea tratativelor a probleme-lor dintre unele țări balcanice și dezvoltarea unei largi colaborări bilaterale și multilaterale în vederea trans-formării regiunii noastre într-o zonă a păcii și colaborării, fără arme nucleare și fără baze militare străine. În acest scop, considerăm că organizarea unei întâlniri la nivel înalt a statelor din Balcani ar avea o mare însemnătate în găsirea căilor pentru întărirea încrederii și colaborării, ceea ce ar avea o importanță deose-bită pentru politica de pace din Eu-ro-pa și din întreaga lume.

Domnule președinte,

România a manifestat întotdeauna preocupare și simpatie față de po-porul cipriot. Ea s-a pronunțat tot-deauna și se pronunță pentru soluțio-narea problemelor din Cipru pe calea negocierilor pasnice, pentru asigura-rea unității Ciprului, a integrității sale, a respectării statutului său de

țară nealiniată și a conviețuirii paș-nice a celor două comunități cipriote. Considerăm că o asemenea cale de rezolvare a problemelor, între cele două părți în primul rând, corespun-de pe deplin intereselor fundamenta-le ale întregului popor cipriot, aspi-rajilor sale de bunăstare și pro-gres. În același timp, aceasta ar fi și în interesul popoarelor Greciei și Turciei, al dezvoltării colaborării dintre ele, ar servi cauzelor păcii și securității în Balcani, în zona Medi-teraneei și în întreaga lume.

România socialistă se pronunță cu consecvență pentru renunțarea la forță și la amenințarea cu folosirea forței în relațiile dintre state, pen-tru soluționarea tuturor conflictelor și problemelor litigioase numai și numai pe calea pasnică, prin trata-tive, pornindu-se de la interesele fiecărui popor, ale păcii și colabo-rării internaționale.

România — ca și Ciprul, ca și alte state, dealtfel — este profund interesată și se pronunță activ pen-tru realizarea în Orientul Mijlociu a unei păci trainice și juste, pe calea negocierilor, care să ducă la retragerea Israelului din teritoriile ocupate în urma războiului din 1967, la recunoașterea dreptului poporului palestinian la autodeterminare, in-clusiv la crearea unui stat palestin-ian independent, la asigurarea in-dependenței, suveranității și integrității tuturor statelor din această regiune. Totodată, considerăm că trebuie să fie retrase neîntirziat trupele Israelului din Liban, să se asigure respectarea dreptului iude-ilor și realizarea reconcilierii între toate forțele libaneze, în vederea asigurării unității, integrității și in-dependenței Libanului.

Ne pronunțăm, de asemenea, pen-tru medierea conflictului dintre Iran și Irak, pentru retragerea tru-pelor la granițele internaționale și soluționarea problemelor dintre cele două țări pe calea negocierilor.

România, ca țară socialistă în curs de dezvoltare — ca toate sta-tele în curs de dezvoltare, dealtfel — este profund preocupată de situa-ția economică gravă existentă în lume și, îndeosebi, de adâncirea de-căleajelor dintre țările bogate și țā- rile sărace, ca urmare a crizei eco-nomice, a politicii financiare și în special a politicii dobinzilor excesiv de înalte.

Avind în vedere că tratativele des-fășurate sub denumirea Nord-Sud, precum și reuniunea U.N.C.T.A.D. de la Belgrad nu au dus, de fapt, la nici un rezultat, considerăm că să impune ca țările în curs de dezvoltare să-și întărească solidaritatea și colabora-rea, să acționeze mai unite în vede-rea stabilirii unei strategii comune în negocierile cu țările dezvoltate, pentru soluționarea problemelor sub-dezvoltării, reducerii dobinzilor și a datorilor, pentru instaurarea unei noi ordini economice mondiale ba-zate pe deplina egalitate și echitate,

pe avantajul reciproc — aceasta con-sistind în condiții fundamentale pen-tru depășirea crizei economice și dez-voltarea generală a activității eco-nomice, pentru stabilitatea economiei mondiale, pentru politica de pace în lume.

Soluționarea problemelor complexe ale lumii contemporane impune par-ticiparea activă la viața internațio-nală a tuturor statelor, fără deose-bire de mărime și orinduire socială, și în mod deosebit, a țărilor mici și mijlocii, a țărilor în curs de dezvoltare, a țărilor nealiniată, care sînt direct interesate într-o politică de colaborare, independență și pace.

Este, de asemenea, necesar să crească și mai mult rolul Organiza-ției Națiunilor Unite, al altor orga-nisme internaționale în soluționarea democratică a tuturor problemelor, în vederea asigurării progresului fiecă-rui națiunii a păcii și promovării unor rapoarturi noi între state, care să asigure fiecărui popor dreptul la dezvoltare liberă, realizarea unei lumi mai drepte și mai bune pe pla-neta noastră.

Deși problemele vieții internațio-nale sînt deosebit de grave și com-plexe, noi primim cu încredere vito-riile. Avem ferma convingere că po-poarele lumii dispun de forțe necesare pentru depășirea acestor situații, în-lăuntrul cărora sînt impuse să-și va-dească noi mai multă fermitate, pot opri cursul pericolului spre război, spre o catastrofă nucleară, pot să asigure triumful politicii de pace, de destin-dere, colaborare și independență în lume.

Domnule președinte,

Aș dori să menționez, cu multă satisfacție, că, alături de plan bilate-ral, dar mai cu seamă pe plan internațio-nal, România a contribuit la în-lăuntrul activ, aducându-și contribuția la solu-ționarea problemelor complexe ale lumii. De aceea, aș dori să exprim convingerea că vizita noastră în Re-publica Cipru va da noi impulsuri și va deschide noi perspective relațiilor bilaterale dintre țările noastre și, în același timp, conlucrări și mai active pe plan internațional, în lupta pen-tru dezarmare, pentru independență și pace.

Cu această dorință și convingere, vă rog să ridicăm paharul — în sănătatea președintelui Spyros Kyprianou și a doamnei Mimi Kyprianou,

— pentru progresul și prosperitatea poporului cipriot,

— pentru unitatea și independența sa,

— pentru prietenia și colaborarea dintre Republica Socialistă România și Republica Cipru,

— pentru pace și colaborare în întreaga lume,

— în sănătatea dumneavoastră, a tuturor ! (Aplauze).

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu au făcut o vizită protocolară președintelui Spyros Kyprianou și doamnei Mimi Kyprianou

Președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și tovarășa Elena Ceaușescu au făcut, luni după-amiază, o vizită protocolară președintelui Republicii Cipru, Spyros Kyprianou, și doamnei Mimi Kyprianou, la Palatul Prezidențial din Nicosia.

Salutînd din nou pe înalții oaspeți, președintele Spyros Kyprianou a subliniat că vizita șefului de stat român în Cipru reprezintă un eveni-ment de o importanță deosebită în cronica statului cipriot.

Președintele Nicolae Ceaușescu și-a exprimat, la rîndul său, satisfacția

pentru această nouă întâlnire la nivel înalt.

Cei doi președinți au procedat în un prim schimb de păreri, promea-gător convorbirilor oficiale, în-lăuntrul cărora s-a în-lăuntrul deosebită atmosferă de căldă prietenie, de stimă și înțelegere reciprocă.



Solemnitatea înmînării tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu a „Marelui colan al Ordinului Makarios”



În cadrul unei solemnități care a avut loc la Palatul Prezidențial din Nicosia, președintele Republicii So-cialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și tovarășa Elena Ceaușescu le-au fost înmînate de către președintele Republicii Cipru, Spyros Kyprianou, cea mai înaltă distincție cipriotă — „Marele colan al Ordinului Makarios”.

Adresîndu-se președintelui Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu, președintele Spyros Ky-prianou a spus: Este o mare bu-năre pentru mine și, în același timp, consider că este o mare onoare fa-ctă că mi se dă astăzi ocazia să vă în-lăuntrul cea mai înaltă distincție a Republicii Cipru — „Marele colan al Ordinului Makarios”, în semn de prețuire nu numai pentru marea dumneavoastră contribuție la dezvoltarea relațiilor între cele două țări ale noastre, nu numai pentru în-țelegerea și sprijinul acordat efortu-

rilor noastre pentru rezolvarea su-berăbii și justă a problemei cipriote, în conformitate cu hotărîrile și rezoluțiile Organizației Națiunilor Uni-te, dar și pentru rolul foarte im-portant pe care, de astăzi, îl jucați la problemele internaționale și pentru contribuția dumneavoastră esențială la toate eforturile pentru servirea cauzei păcii și securității în lume. (Aplauze).

Răspundînd, președintele Nicolae Ceaușescu a spus:

Aș dori să vă mulțumesc mult pentru acest înalt ordin al Republicii Cipru. Consider că această distincție este un simbol al colaborării și prieteniei dintre România și Cipru.

Între-adevăr, România s-a pronunțat și se pronunță ferm pentru o soluție politică pe calea negocierilor a pro-blemei din Cipru — ca în general a tuturor problemelor internaționale. Dorim ca poporul cipriot, la în-lăuntrul

toată să trăiască într-o Cipru unită, independent și nealiniată. Con-siderăm că nu există problemă mai importantă pentru ciprioi decît rezolvarea unității și asigurarea inde-pendenței Ciprului.

Dorim ca raporturile de colaborare dintre țările noastre să servească ambelor popoare, cauzei păcii și con-lucrării internaționale. (Aplauze).

La încheierea solemnității, președintele Spyros Kyprianou și doam-na Mimi Kyprianou le-au ridicat călduros pe președintele Nicolae Ceaușescu și pe tovarășa Elena Ceaușescu.

La ceremonie au fost prezenți to-varășii Georgeos Oprea, Ioelî Banc, Ștefan Andoel, alte persoane oficiale care îl în-lăuntrul pe șeful statului ro-mân în vizită în Cipru.

Erau de față G. Iacovou, minis-trul afacerilor externe, alți mem-bri ai Guvernului Republicii Cipru.

Toastul președintelui Spyros Kyprianou

(Urmare din pag. 1)

astăzi dorința de a face tot ceea ce este posibil, în efortul de a lărgi și adînci această cooperare, în avan-tajul reciproc al țărilor și popoare-lor noastre. Modul în care România și Ciprul și-au dezvoltat pînă acum relațiile dintre ele constituie cea mai bună garanție a extinderii acestora în continuare, în anii ce vor veni și, fără îndoială, există multe posibilități în acest sens. Sînt încredințat că nu putea atinge noi niveluri de cooperare în diverse do-menii, nu numai pe planul econo-mic, ci și în domeniul științelor, în domeniul nostru comun de a contribui ci-mai mult posibil la cauza păcii și securității internaționale.

Domnule președinte,

Trăim într-o lume a interdepen-dențelor, în care diversele popoare și țări nu pot face singurele ce-rintelor multiple ale vieții în con-dițiile în continuă și rapidă schim-bare ale epocii noastre tehnologice. Nici o țară, oricît de mare sau bo-gată ar fi în resurse umane și ma-teriale, nu poate susține că se află în situația de a face față singură numeroaselor probleme care s-au în-calcă progresului și dezvoltării. Istoria arată că nicotodată nu a fost posibil ca un stat să-și satisfacă singur toate necesitățile. Acest lucru este cu atât mai valabil astăzi. Această realitate este deosebit de acută pentru țările mici, ca de exem-ple Ciprul, ceea ce face ca lărgirea cooperării cu alte țări, în folosul bunăstării poporului nostru, să de-vină o necesitate stringentă. Ciprul, conștient de această necesitate, a promovat permanent, de la apariția sa ca stat independent, în urmă cu 23 de ani, o politică de prietenie și cooperare pasnică cu toate țările lumii.

Mai mult, pentru a-și consolida poziția în comunitatea internațio-nală și din dorința sa sinceră de a nu se găsi implicat, într-un fel sau altul, în violarea evenimentelor ge-neerate de antagonismul dintre ma-rile puteri, Ciprul s-a alăturat altor țări cu aceeași concepție din lumea a treia, pentru a fonda mișcarea de nealiniere. Astfel, noi am ajuns la concluzia fermă că interesele po-porului nostru sînt cel mai bine servite prin evitarea alinierii la orice alianță.

Vom continua politica noastră de nealiniere și cooperare. Procedînd astfel, sîntem conștienți că îndeplim cel mai bine obligațiile noastre, emanînd din Carta O.N.U., față de comu-nitatea internațională. Acționînd ast-fel, noi credem, de asemenea, că servim bine interesele adevărate ale țărilor și poporului nostru.

Domnule președinte,

În cursul convorbirilor noastre de astăzi, noi am consacrat o mare parte din timp schimbului de opinii privind situația internațională. Ne-am expri-mat amîndoi regretul că niște evoluții, în special în ceea ce privește relațiile Est-Vest, nu răspund, pentru a nu spune mai mult, aștep-tărilor noastre. Deteriorarea trep-te a situației mondiale și, în special, tendința crescîndă de ignorare a principiilor acceptate de comporta-mentul al statelor, întărite de Carta O.N.U., pe Actul final de la Helsinki și pe normele fundamentale ale dreptu-lui internațional sau emanînd din rezoluții ale O.N.U., provoacă pe bună dreptate o gravă îngrijorare mar-i majorități a membrilor comunității internaționale. Destinderea, regională sau mondială, a suferit serioase re-eculuri, ceea ce a dus la suspensiile reciproce, în continuă creștere, la o confruntare gravă, la un nou avînt al curselor inamurilor, în special a celei nucleare, la amenințarea cu forță sau folosirea ei în multe părți ale lumii, la un pericol real pentru pacea mondială și pentru însăși su-praviețuirea omenirii. Nu se poate vorbi astăzi de o stabilitate în rapor-turile internaționale, întărită de do-mnia legii și ordinii — așa cum a fost ea concepută de fondatorii O.N.U. — sau de o securitate bazată pe justiție și de o evoluție pasnică a cooperării internaționale. Astăzi este valabil exact contrariul. Pe plan economic, ca un rezultat deplăcut, se poate distinge cu ușu-rință decalajul în continuă creștere dintre nivelurile de trai ale țărilor bogate și ale celor sărace. În unele cazuri, nivelul de trai a ajuns astăzi de scăzut, încît pune în pericol însăși supraviețuirea popoarelor res-pective.

Pentru guvernele și liderii mon-diali responsabili, ale căror eforturi și acțiuni în vederea soluționării problemelor internaționale sînt de importanță primordială, a proclama pur și simplu frustrarea față de acest curs condamnat al eveni-

mentelor ar însemna resemnare din partea lor în fața relei voine a „ce-lor mai puternici și fără de lege”, cum ar fi zis Platon. Ar echivala cu retragerea lor de pe cîmpul de luptă pentru supraviețuirea omenirii în momentul cel mai critic. Idealurile și valorile civilizației noastre ne oferă puterea morală necesară, în plus față de puterea dreptății înseși, pe baza căreia putem să ne dăm mîna într-un efort comun, numai pentru a salva generațiile ur-mătoare de „flăcărul războiului”, ei și pentru a le construi un viitor mai fericit și a le lăsa moștenire o lume pasnică, sigură și dreaptă. Nu mai este nevoie să spun că Ciprul, care este credincios bogatei moșteniri a poporului său, de-a lungul secolelor, nu va înceta să acționeze pentru afirmarea demnității și dreptății sociale, pe măsura puterilor sale limitate, împreună cu celelalte state nealiniată, cu toate țările din cadrul O.N.U. pentru găsirea unei păci, libertății și dreptății în lume.

Domnule președinte,

Permiteți-mi să exprim din nou, în acest cadru, grațitudinea poporu-lui, a Guvernului Republicii Cipru și a mea personal pentru sprijinul domnesc acordat cauzei noastre juste de Republica Socialistă România.

Ocupîndu-se pe larg de proble-mele din Cipru, președintele Spyros Kyprianou a subliniat că Ciprul nu poate supraviețui fără divizarea și a arătat în continuare: Noi ne vom continua țările efortu-rile de a promova o soluție viabilă, în conformitate cu rezoluțiile Nați-unilor Unite și acordurile la nivel înalt. Scopul nostru este asigurarea independenței, suveranității, integrității teritoriale, unității și nealini-rii Republicii Cipru. Sîntem angajați — a spus el — față de o soluție care să asigure o pace trainică, libertatea, dreptatea și prosperitatea pentru toți cetățenii Ciprului.

Domnule președinte,

Noi dorim cu adevărat și sincer o soluționare justă, cit mai curînd po-sibil, față de ce am salutat și sprijin-it decizia secretarului general al O.N.U. de a întreprinde un nou efort personal în scopul promovării unei soluții pasnice. Am cooperat pînă acum cu el cu o totală bunăcredință și cu o atitudine pozitivă și construc-tivă, așa cum a declarat el însuși pu-

blic, și aș dori să reafirm hotărîrea noastră de a coopera în continuare cu el în același spirit de prietenie și de ocazie va fi folosită de comunitatea internațională pentru a-și exercita influența, astfel încît orice planuri de divizare ale celeilalte părți să fie abandonate și înlocuite cu o atitudine corectă, astfel încît să putem realiza progrese spre o reglementare pasnică și durabilă.

Soluția pe care o avem în vedere nu ar fi numai în beneficiul cipriot-lor greci, ci, în mod categoric, și al cipriotilor turci. Eu sînt ferm convins că soluția pe care o avem în vedere va aduce Ciprului și poporului său, pentru toate generațiile viitoare, o pace durabilă și prosperitate în con-diții de libertate și demnitate umană. Sîntem conștienți de necesitatea cre-ării condițiilor unei cooperări pozitive în în-lăuntrul populației a Ciprului, astfel încît să se asigure, între altele, un înalt nivel de trai pentru toți, ciprioi greci și ciprioi turci. Soluția pe care o avem în vedere va trans-forma Ciprul dintr-un teren de confruntare și frînărituri într-unul de pace și liniște, cu rezultate deose-bite de bineficioare pentru în-treaga regiune. În acest scop, avem mai mult decît oricînd în-lăuntrul nevoie de sprijinul și asistența comu-nității internaționale și, legat de a-ceasta, continuarea sprijinului dum-neavoastră ar fi de mare valoare.

Ca și dumneavoastră, domnule președinte, și poporul român, noi, în Ci-pru, aspirăm la o lume mai bună, o lume a păcii și înțelegerii, o lume a oamenilor liberi și fericiti. Pe acestă-tăle, noi ne angajăm încă o dată să cooperăm cu dumneavoastră în con-tinuu, domnule președinte, și să facem tot ceea ce putem pentru a ne îndeplini obligațiile potrivit Cartei O.N.U. și răspunderile față de po-porul nostru, precum și față de în-treaga omenie.

Excelențele voastre, Doamnelor și domnilor,

Îmi îngădui să vă rog să vă ală-tați mie pentru a toasta — în sănătatea și pentru fericirea președintelui Nicolae Ceaușescu, a doamnei Elena Ceaușescu,

— pentru prosperitatea poporului român,

— pentru prietenia dintre Republi-ca Socialistă România și Republica Cipru,

— pentru pace în lume ! (Aplauze).

Primirea șefilor misiunilor diplomatice

Luni după-amiază, președintele Republicii Socialiste România, tova-rășul Nicolae Ceaușescu, și tovarășa Elena Ceaușescu au primit pe șefii

misiunilor diplomatice acreditați în Republica Cipru. Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu s-au în-lăuntrul, într-o atmosferă cordială,

cu șefii misiunilor diplomatice, care au exprimat grațitudinea pentru deosebita onoare de a se în-lăuntrul cu șeful statului român.

La primire a participat Ștefan

Andrî, ministrul afacerilor exte-rne. A fost de față Phivos Clerides, ministrul Justiției, ministru al ai ministrului Președinției Republicii



Entuziaste manifestații, profundă satisfacție față de vizita înalților oaspeți români

VIZITA OFICIALĂ DE PRIETENIE A TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU, ÎMPREUNĂ CU TOVARĂȘA ELENA CEAUȘESCU, ÎN REPUBLICA DEMOCRATICĂ SUDAN

Semnarea documentelor oficiale

Luni, 24 octombrie, la Palatul Poporului din Khartum a avut loc ceremonia oficială a semnării de către tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, și Gaafar Mohamed Nimeiri, președintele Uniunii Socialiste Sudanese, președintele Republicii Democratice Sudan, a Declarației comune româno-sudaneze.

Din partea română au luat parte tovarășii Elena Ceaușescu, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., prim viceprim-ministru al guvernului, tovarășii Gheorghe Oprea, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., prim viceprim-ministru al guvernului, Iosif Banc, membru al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., Ștefan Andrei, membru supleant al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., ministrul afacerilor externe, Constantin Mitea, consilier al președintelui Republicii Socialiste România, Gheorghe Airinei, ambasadorul României în Sudan, Petre Tănăsie, director în Ministerul Afacerilor Externe.

Din partea sudaneză au participat Ibrahim Moneim Mansour, membru al Biroului Executiv al Conducerei Centrale a Uniunii Socialiste Sudanese, ministrul finanțelor și planificării economice, Mohamed Mirghani Mubarak, ministrul afacerilor externe, dr. Ahmed al Sayed Hamad, membru al Biroului Executiv al Conducerei Centrale a U.S.S., consilier al președintelui Republicii pentru problemele politice, Ahmed Salim, ministru de stat în Ministerul Cooperării, Comerțului și Aprovizionării, general Yousef Housain, comandantul Forțelor Navale Sudanese, prof. Abdul Rahman Abu Zeyd, șeful Secretariatului Conducerei Centrale a Uniunii Socialiste Sudanese, Mohamed Doudou al Khalifa, consilier al președintelui Republicii pentru probleme de dezvoltare și producție, Omar Mohamed Yassin, ambasador cu însărcinări speciale la Președinția Republicii, Ali Mohamed Ali, ambasador, directorul Departamentului Europa de răsărit din Ministerul Afacerilor Externe, Mustafa Ali Arabab, director pentru probleme politice la președinția Republicii.

După semnare, cei doi șefi de stat își strâng mâinile cu căldură, se îmbrățișează. Se rostesc scurte alcătuiri.

Adresându-se președintelui Nicolae Ceaușescu, tovarășul Elena Ceaușescu, președintele Gaafar Mohamed Nimeiri a spus:

Am semnat în aceste momente importante documente care reflectă o nouă dezvoltare a relațiilor româno-sudaneze.

Este cunoscut faptul că relațiile dintre țările noastre s-au dezvoltat și s-au consolidat, în domeniile economice, culturale, științifice, literare și artistice, ceea ce reflectă în mod clar dorința noastră comună de a consolida și



desvolta pe mai departe aceste relații.

Am convingerea că relațiile noastre se vor întări continuu, în interesul reciproc, și vă asigurăm de dorința noastră în acest sens.

Vă urăm dumneavoastră, domnule președinte, și doamnă Elena Ceaușescu o călătorie și o reîntoarcere plină de succes. (Aplauze).

Răspunzând, tovarășul Nicolae Ceaușescu a spus:

Semnarea documentelor în această dimineață, prin care se asigură noi perspective dezvoltării colaborării multilaterale dintre România și Sudan, precum și exprimarea unor poziții comune în problemele complexe

ale vieții internaționale reprezintă un eveniment important în relațiile româno-sudaneze și va marca un moment de seamă în direcția întăririi colaborării dintre popoarele noastre.

Vreau să mulțumesc pentru ospitalitatea și prietenia de care ne-am bucurat în țara dumneavoastră.

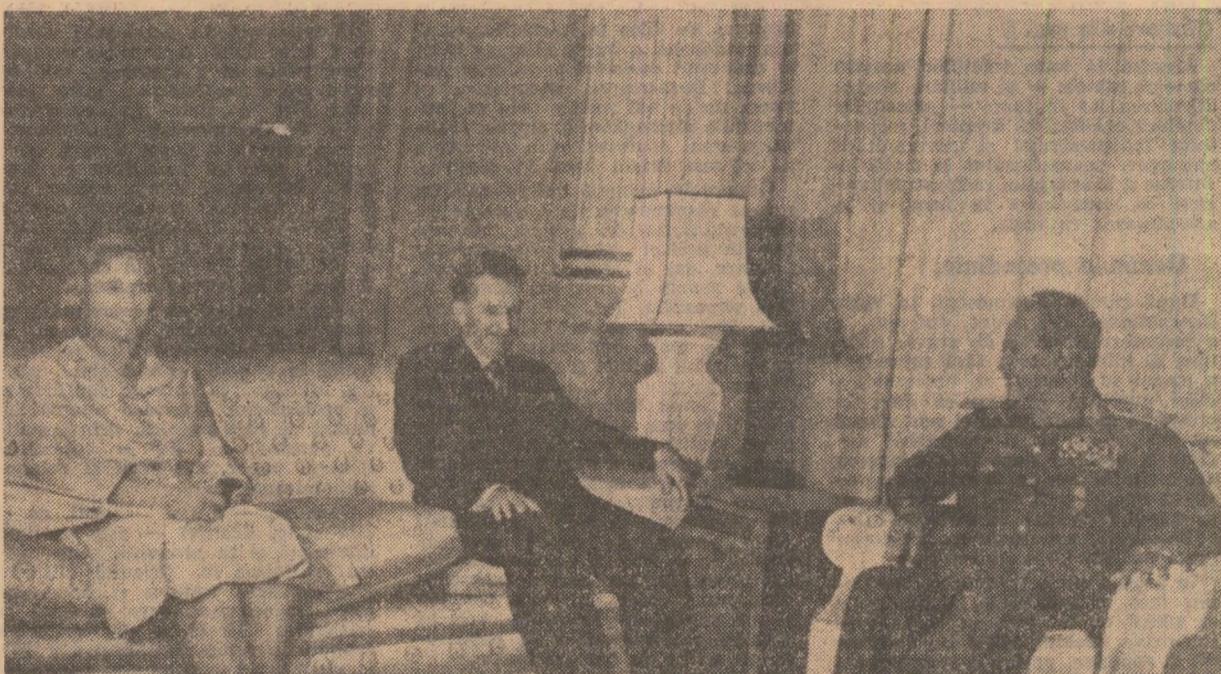
Am încredințat că cele două popoare ale noastre vor dezvolta în continuare o largă colaborare și că vor întări conștientizarea și înțelegerea în direcția destinului, a dezarmării, a soluționării problemelor litigioase pe calea tratativelor, în baza pentru colaborare și pace în lume.

Vă urez dumneavoastră, tuturor, și poporului sudanez prieten succes tot mai mare în dezvoltarea economică-socială a patriei.

Vă urez dumneavoastră personal noi succese și faze de înaltă calitate, să vă adresez invitația de a efectua, cât mai curând, împreună cu doamna Nimeiri, o vizită în țara noastră. (Aplauze).

După încheierea solemnității semnării Declarației comune, președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu s-au întors în țară într-o atmosferă caldă, prietenească, cu președintele Gaafar Mohamed Nimeiri și doamna Buthayna Nimeiri.

Întâlniri ale președintelui Nicolae Ceaușescu cu președintele Gaafar Mohamed Nimeiri



Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, s-a reîntors, duminică după-amiază, cu Gaafar Mohamed Nimeiri, președintele Uniunii Socialiste Sudanese, președintele Republicii Democratice Sudan, conținând într-o atmosferă de caldă prietenie și înțelegere depășită dialogul în probleme internaționale de interes comun.

Cei doi președinți au arătat, și cu acest prilej, că este necesar să fie conjugate eforturile tuturor popoarelor pentru acțiuni hotărâte în direcția lichidării focarelor de incordare și conflict din lume. S-a reafirmat, în acest context, poziția României și a Sudanului pentru soluționarea problemelor de incordare și conflict din Orientul Mijlociu, pe baza retragerii trupelor israeliene din teritoriile ocupate în urma războiului din 1937, rezolvarea problemei palestiniene — plecând de la dreptul de autodeterminare și făurire

a unui stat palestinian independent, asigurării independenței, integrității teritoriale și securității tuturor statelor din zonă. S-a subliniat, totodată, cu privire la situația din Orientul Mijlociu, necesitatea încetării imediate a războiului dintre Iran și Irak, retragerea forțelor armate în interiorul frontierelor internaționale ale celor două state și începerii de tratative pentru soluționarea problemelor litigioase.

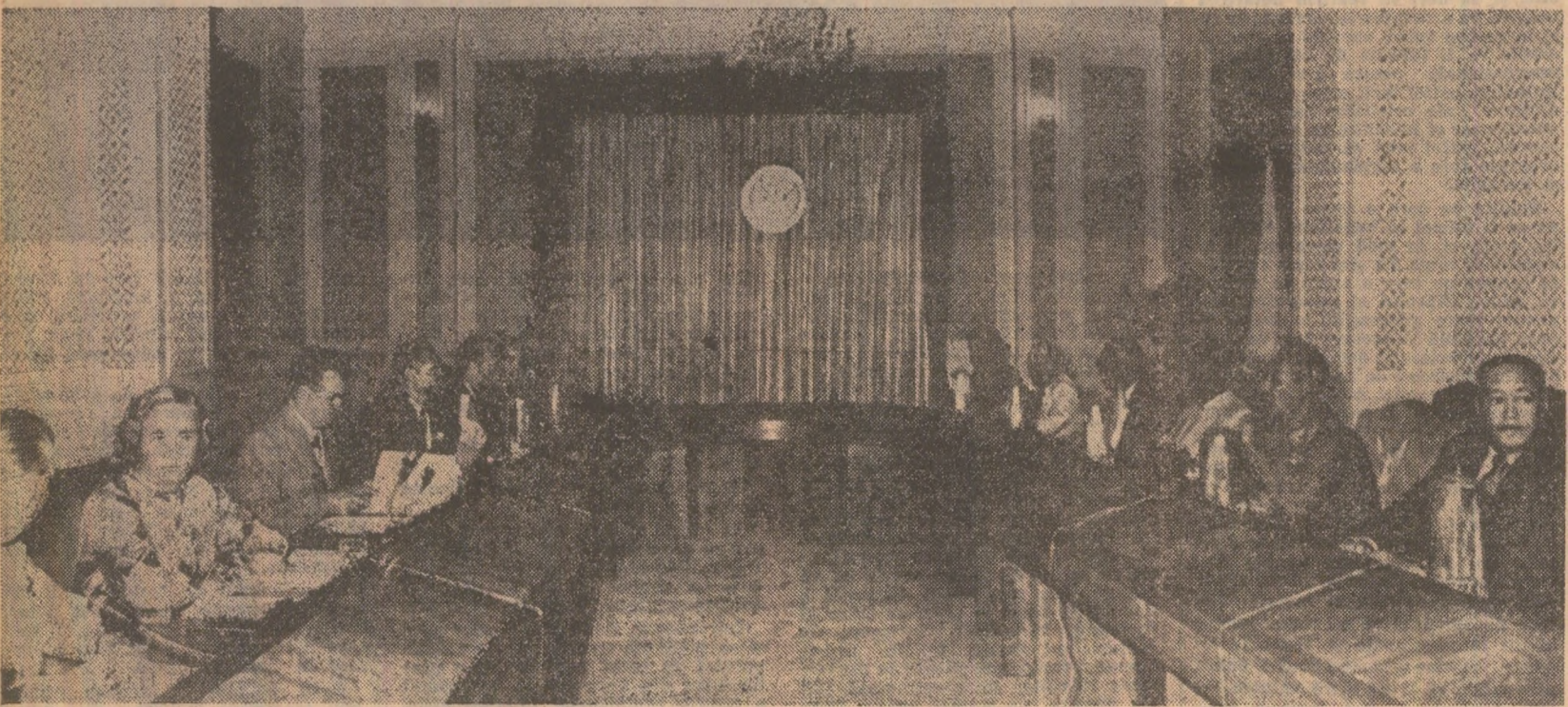
Cei doi președinți au subliniat hotărârea țării lor de a acționa, în continuare, pentru făurirea unui climat de pace, colaborare și înțelegere în lume.

În dimineața zilei de 24 octombrie, înaintea semnării Declarației comune, tovarășii Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, și tovarășa Elena Ceaușescu s-au reîntors, la Palatul Poporului, cu Gaafar Mohamed Nimeiri, președintele Uniunii Socialiste Sudanese, președintele Republicii Democratice Sudan.

Conducătorii de partid și de stat din cele două țări au exprimat satisfacția pentru rezultatele fructuoase ale vizitei, hotărârea României și Sudanului de a pune în practică aceste noi înțelegeri, care constituie un moment important, de referință pentru stadiul la care au ajuns raporturile româno-sudaneze și perspectivele de dezvoltare a relațiilor de prietenie și conlucrări dintre popoarele noastre, în interesul progresului și prosperității lor, al cauzelor păcii și independenței naționale, a înțelegerii și conlucrării internaționale.

S-a subliniat, totodată, importanța deosebită a continuității dialogului la nivel înalt, tovarășii Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu adresând președintelui Gaafar Mohamed Nimeiri și doamnei Buthayna Nimeiri invitația de a efectua o vizită în România. Invitația a fost acceptată cu deosebită plăcere.

Convorbiri oficiale între președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Gaafar Mohamed Nimeiri



La Khartum au început, duminică, 23 octombrie, convorbirile oficiale dintre tovarășii Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, și Gaafar Mohamed Nimeiri, președintele Uniunii Socialiste Sudanese, președintele Republicii Democratice Sudan.

Din partea română au participat tovarășii Elena Ceaușescu, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., prim viceprim-ministru al guvernului, tovarășii Gheorghe Oprea, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., prim viceprim-ministru al guvernului, Iosif Banc, membru al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., Ștefan Andrei, membru supleant al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., ministrul afacerilor externe, Constantin Mitea, consilier al președintelui Republicii Socialiste România, Gheorghe Airinei, ambasadorul României în Sudan, Petre Tănăsie, director în Ministerul Afacerilor Externe.

Din partea sudaneză au participat Ibrahim Moneim Mansour, membru al Biroului Executiv al Conducerei Centrale a Uniunii Socialiste Sudanese, ministrul finanțelor și planificării economice, Mohamed Mirghani Mubarak, ministrul afacerilor externe, dr. Ahmed al Sayed Hamad, membru al Biroului Executiv al Conducerei Centrale a U.S.S., consilier al președintelui Republicii pentru problemele politice, Ahmed Salim, ministru de stat în Ministerul Cooperării, Comerțului și Aprovizionării, general Yousef Housain, comandantul Forțelor Navale Sudanese, prof. Abdul Rahman Abu Zeyd, șeful

Secretariatului Conducerei Centrale a Uniunii Socialiste Sudanese, Mohamed Doudou al Khalifa, consilier al președintelui Republicii pentru probleme de dezvoltare și producție, Omar Mohamed Yassin, ambasador cu însărcinări speciale la Președinția Republicii, Ali Mohamed Ali, ambasador, directorul Departamentului Europa de răsărit din Ministerul Afacerilor Externe, Mustafa Ali Arabab, director pentru probleme politice la președinția Republicii.

În cadrul convorbirilor, președintele Gaafar Mohamed Nimeiri a adresat tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu, precum și într-uni delegații române un salut caldușos și urări de succes în desfășurarea vizitei pe care o întreprind în Sudan. Evidențind evoluția pozitivă, ascendentă a relațiilor româno-sudaneze, șeful statului sudanez a exprimat convingerea că actuala vizită va purta în frumusețe la noi mileioane și neabilități de întărire în continuare a prieteniei și colaborării româno-sudaneze.

Președintele Nicolae Ceaușescu a mulțumit pentru primirea și ospitalitatea de care s-a bucurat și a adresat președintelui Nimeiri, conducătorii Uniunii Socialiste Sudanese și guvernului un salut de prietenie și cele mai bune urări.

Subliniind satisfacția de a se afla din nou pe pământul Sudanului prieten și de a continua dialogul româno-sudanez la nivel înalt, președintele Nicolae Ceaușescu a exprimat satisfacția pentru întărirea prieteniei, solidității și cooperării româno-sudaneze, în spiritul Tratatului de prietenie și cooperare semnat la

Khartum, în 1979. Președintele României a evidențiat cursul pozitiv pe care îl cunoaște relațiile bilaterale în domeniile politice, economice, tehnico-științifice și culturale. Abordând posibilitățile existente pentru dezvoltare, în continuare, a conlucrării româno-sudaneze pe linie de partid și de stat, șeful statului român a exprimat dorința și convingerea sa, a României socialiste, că această vizită se va înscrie ca un nou moment important în promovarea pe multiple planuri a colaborării și conlucrării dintre România și Sudan, în spiritul deplină egalității, al simțului și respectului reciproc, în folosul deplin al celor două popoare, al dezvoltării lor libere, independente, pe calea progresului economic și social.

În acest context, președintele României s-a referit la o serie de domenii de cooperare concretă între cele două țări.

În cadrul convorbirilor au fost apreciate rezultatele recente ale sistemului a Comisiei mixte de cooperare economică și tehnică româno-sudaneză și s-a convenit ca membrii celor două delegații participante la convorbiri să examineze în continuare căile și mijloacele de a lărgi și mai mult cadrul colaborării și cooperării româno-sudaneze, îndeosebi în domeniul agriculturii și al mecanizării lucrărilor agricole, al industriei, energiei, transporturilor și în alte sectoare de interes comun.

În timpul convorbirilor s-a exprimat, de asemenea, dorința de a întări și continua legăturile și schimbul de experiență între cele două țări — Partidul Comunist Român și Uniunea Socialista Sudanese — precum și între organizațiile de masă și obștești din cele două țări, în scopul adâncirii bunei cunoașteri dintre cele două popoare, al întăririi prieteniei și colaborării dintre ele.

Convorbirile se desfășoară într-o atmosferă caldă, prietenească, de stimă și înțelegere reciprocă.

Spectacol de gală

Președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și tovarășa Elena Ceaușescu au asistat, duminică seara, împreună cu președintele Republicii Democratice Sudan, Gaafar Mohamed Nimeiri, și cu doamna Buthayna Nimeiri, la un spectacol de gală prezentat de un grup folcloric sudanez la Sala festivă a Palatului Prieteniei.

Cei doi președinți au apreciat, și cu acest prilej, că este necesar să fie conjugate eforturile tuturor popoarelor pentru acțiuni hotărâte în direcția lichidării focarelor de incordare și conflict din lume. S-a reafirmat, în acest context, poziția României și a Sudanului pentru soluționarea problemelor de incordare și conflict din Orientul Mijlociu, pe baza retragerii trupelor israeliene din teritoriile ocupate în urma războiului din 1937, rezolvarea problemei palestiniene — plecând de la dreptul de autodeterminare și făurire

a unui stat palestinian independent, asigurării independenței, integrității teritoriale și securității tuturor statelor din zonă. S-a subliniat, totodată, cu privire la situația din Orientul Mijlociu, necesitatea încetării imediate a războiului dintre Iran și Irak, retragerea forțelor armate în interiorul frontierelor internaționale ale celor două state și începerii de tratative pentru soluționarea problemelor litigioase.

Cei doi președinți au subliniat hotărârea țării lor de a acționa, în continuare, pentru făurirea unui climat de pace, colaborare și înțelegere în lume.

În dimineața zilei de 24 octombrie, înaintea semnării Declarației comune, tovarășii Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, și tovarășa Elena Ceaușescu s-au reîntors, la Palatul Poporului, cu Gaafar Mohamed Nimeiri, președintele Uniunii Socialiste Sudanese, președintele Republicii Democratice Sudan.

Conducătorii de partid și de stat din cele două țări au exprimat satisfacția pentru rezultatele fructuoase ale vizitei, hotărârea României și Sudanului de a pune în practică aceste noi înțelegeri, care constituie un moment important, de referință pentru stadiul la care au ajuns raporturile româno-sudaneze și perspectivele de dezvoltare a relațiilor de prietenie și conlucrări dintre popoarele noastre, în interesul progresului și prosperității lor, al cauzelor păcii și independenței naționale, a înțelegerii și conlucrării internaționale.

S-a subliniat, totodată, importanța deosebită a continuității dialogului la nivel înalt, tovarășii Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu adresând președintelui Gaafar Mohamed Nimeiri și doamnei Buthayna Nimeiri invitația de a efectua o vizită în România. Invitația a fost acceptată cu deosebită plăcere.

Întâlniri de lucru

Tovarășii Gheorghe Oprea, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., prim viceprim-ministru al guvernului, și Iosif Banc, membru al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., președintele părții române în Comisia mixtă de cooperare economică și tehnică româno-sudaneză, s-au întâlnit cu Ibrahim Moneim Mansour, membru al Biroului Executiv al Conducerei Centrale a Uniunii Socialiste Sudanese, ministrul finanțelor și planificării economice, cu alți membri ai guvernului sudanez. Cu prilejul

desfășoară acest colectiv pentru progresul și prosperitatea poporului sudanez, pentru dezvoltarea liberă și independentă a patriei sale.

Anexiind munca și realizările acestui colectiv, tovarășii Gheorghe Oprea și Iosif Banc au urât, în numele conducerii partidului și statului nostru, o bună colaborare între muncitorii textilești din cele două țări și să-și exprime convingerea că această va cunoaște o continuă dezvoltare, pe măsura relațiilor de prietenie și conlucrări dintre țările și popoarele noastre.

Încheiere, un sugestiv tablou muzical-coregrafic a fost dedicat prieteniei dintre popoarele româno-sudaneze.

Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au felicitat cu căldură pe artiști pentru frumosul spectacol prezentat.

La Fabrica de textile „Jedid El Thawra”

O vibrantă manifestare a sentimentelor de căldură prietene și stimă, de prietenie pentru președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu, a bucuriei poporului sudanez de a-l avea ca oaspeti pe înalții șoli ai României socialiste a fost exprimată, duminică după-amiază, de un mare număr de muncitori de la Fabrica de textile „Jedid El Thawra”, situată la circa 40 km de Khartum.

Dind expresie acestor sentimente, președintele comitetului a subliniat că muncitorii de aici, asemenea poporului sudanez, adresează președintelui Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu calde mulțumiri pentru vizita pe care o efectuează în țara lor, salutată cu deosebită satisfacție convorbirile dintre conducătorii de partid și de stat ai României și Sudanului. El a relevat că această manifestare, care are loc cu prilejul vizitei tovarășului Nicolae Ceaușescu în Sudan, reprezintă o expresie a dragostei poporului sudanez față de înalții oaspeți, a prieteniei și respectului dintre cele două popoare, dintr-o conștientizare a faptului că, în scopul adâncirii bunei cunoașteri dintre cele două popoare, al întăririi prieteniei și colaborării dintre ele.

Convorbirile se desfășoară într-o atmosferă caldă, prietenească, de stimă și înțelegere reciprocă.

Întâlniri de lucru

Tovarășii Gheorghe Oprea, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., prim viceprim-ministru al guvernului, și Iosif Banc, membru al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., președintele părții române în Comisia mixtă de cooperare economică și tehnică româno-sudaneză, s-au întâlnit cu Ibrahim Moneim Mansour, membru al Biroului Executiv al Conducerei Centrale a Uniunii Socialiste Sudanese, ministrul finanțelor și planificării economice, cu alți membri ai guvernului sudanez. Cu prilejul

desfășoară acest colectiv pentru progresul și prosperitatea poporului sudanez, pentru dezvoltarea liberă și independentă a patriei sale.

Anexiind munca și realizările acestui colectiv, tovarășii Gheorghe Oprea și Iosif Banc au urât, în numele conducerii partidului și statului nostru, o bună colaborare între muncitorii textilești din cele două țări și să-și exprime convingerea că această va cunoaște o continuă dezvoltare, pe măsura relațiilor de prietenie și conlucrări dintre țările și popoarele noastre.

Încheiere, un sugestiv tablou muzical-coregrafic a fost dedicat prieteniei dintre popoarele româno-sudaneze.

Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au felicitat cu căldură pe artiști pentru frumosul spectacol prezentat.

Întâlniri de lucru

Tovarășii Gheorghe Oprea, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., prim viceprim-ministru al guvernului, și Iosif Banc, membru al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., președintele părții române în Comisia mixtă de cooperare economică și tehnică româno-sudaneză, s-au întâlnit cu Ibrahim Moneim Mansour, membru al Biroului Executiv al Conducerei Centrale a Uniunii Socialiste Sudanese, ministrul finanțelor și planificării economice, cu alți membri ai guvernului sudanez. Cu prilejul

desfășoară acest colectiv pentru progresul și prosperitatea poporului sudanez, pentru dezvoltarea liberă și independentă a patriei sale.

Anexiind munca și realizările acestui colectiv, tovarășii Gheorghe Oprea și Iosif Banc au urât, în numele conducerii partidului și statului nostru, o bună colaborare între muncitorii textilești din cele două țări și să-și exprime convingerea că această va cunoaște o continuă dezvoltare, pe măsura relațiilor de prietenie și conlucrări dintre țările și popoarele noastre.

Încheiere, un sugestiv tablou muzical-coregrafic a fost dedicat prieteniei dintre popoarele româno-sudaneze.

Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au felicitat cu căldură pe artiști pentru frumosul spectacol prezentat.

ÎNVIATA OFICIALĂ DE PREȚEȚE A TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU, ÎMPREună CU TOVARĂȘA ELENA CEAUȘESCU, ÎN REPUBLICA DEMOCRATICĂ SUDAN

DECLARAȚIE COMUNĂ

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președinte al Republicii Socialiste România, a efectuat, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu, o vizită oficială de prietenie în Republica Democratică Sudan, în perioada 22-24 octombrie 1983, la invitația președintelui Uniunii Socialiste Sudanese, președintelui Republicii Democratice Sudan, Gaafar Mohamed Nimeiri, și a doamnei Buthayna Nimeiri.

Între secretarii generali ai Partidului Comunist Român, președintelui Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și președintelui Uniunii Socialiste Sudanese, președintelui Republicii Democratice Sudan, Gaafar Mohamed Nimeiri, au avut loc convorbiri încheiate de desigur în atmosferă cordială de înțelegere și încredere reciprocă. În cadrul convorbirilor s-a procedat la o analiză aprofundată a căilor și mijloacelor de promovare în continuare a raporturilor de prietenie și colaborare româno-sudaneze s-a făcut din schimb de păreri asupra problemelor actuale ale vieții internaționale.

La convorbirile oficiale au participat, din partea română, tovarășa Elena Ceaușescu, membru al Comitetului Politic Executiv al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, prim viceprim-ministru al guvernului, precum și următorii tovarăși: Gheorghe Oprea, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., prim viceprim-ministru al guvernului, fost Băncu, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, Ștefan Andrei, membru supleant al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., ministrul Afacerilor Externe, Comandant al Mărilor, consilier al președintelui Republicii Socialiste România, Gheorghe Alinai, ambasadorul Republicii Socialiste România în Republica Democratică Sudan, Petre Tănăsie, director în Ministerul Afacerilor Externe.

Din partea sudaneză au participat: Ibrahim Moneim Mansour, membru al Biroului Executiv al Conducătorilor Centrali a Uniunii Socialiste Sudanese, ministrul finanțelor și planificării economice, Mohamed Mirghani Mubarak, ministrul Afacerilor Externe, dr. Ahmed al Sayed Hamad, membru al Biroului Executiv al Conducătorilor Centrali a U.S.S., consilier al președintelui Republicii pentru probleme politice, Ahmed Ismail, ministrul de Interne, ministrul Cooperării, Comandant al Mărilor, consilier al președintelui Republicii pentru probleme de dezvoltare și producție, Omar Mohamed Yassin, ambasador cu însărcinări speciale la Președinția Republicii, Ali Mohamed Ali, ambasador, directorul Departamentului Europei și Afacerilor Externe, Mustafa Ali Arabi, director pentru probleme politice la președinție Republicii.

Analizând stadiul de dezvoltare a relațiilor dintre Republica Socialistă România și Republica Democratică Sudan, cei doi șefi de stat au exprimat deplină satisfacție față de înțelegerea și prietenia, solidaritatea și cooperarea dintre țările și popoarele lor, în spiritul Tratatului de prietenie și cooperare semnat, la Khartum, la 25 aprilie 1979. În acest context, ei au relevat valoarea pozitivă a colaborării pe plan politic, economic, social-cultural, ca și în alte domenii de interes comun, intensificarea conlucrării româno-sudaneze pe plan internațional în favoarea păcii, securității și înțelegerii între toate națiunile și au reafirmat hotărârea partenerilor de a continua să acționeze în continuare pentru aprofundarea acestei colaborări.

Relevând importanța primordială a cooperării economice și comerțului pentru ansamblul raporturilor dintre cele două țări și popoare și asigurând deplină satisfacție față de activitatea în domeniile energiei, hidroenergiei, explorării, rafinării și transportului (uleiului, petrochimiei, minelor, electriceității, agriculturii, prelucrării masei plastice, industriei alimentare, construcțiilor, transporturilor și telecomunicațiilor).

Președintele Republicii Socialiste România și președintele Republicii Democratice Sudan au apreciat activitățile desfășurate și rezultatele fructuoase ale lucrărilor de cooperare economică și tehnică, care au avut loc, recent, la Khartum, și au hotărât ca organele de resort din cele două țări să adopte măsuri eficiente pentru asigurarea îndeplinirii, în cele mai bune condiții, a necesităților de dezvoltare economică și tehnică în domeniile energiei, hidroenergiei, explorării, rafinării și transportului (uleiului, petrochimiei, minelor, electriceității, agriculturii, prelucrării masei plastice, industriei alimentare, construcțiilor, transporturilor și telecomunicațiilor).

Secretarul general al Partidului Comunist Român și președintele Uniunii Socialiste Sudanese au dat o înaltă apreciere raporturilor de colaborare existente între Partidul Comunist Român și Uniunea Socialistă Sudanese și au reafirmat hotărârea lor de a continua să acționeze în continuare și schimburi de informații și experiență, cu convingerea că acestea vor contribui la o mai bună cunoaștere și apropiere între țările și popoarele lor. Totodată, s-a exprimat dorința de amplificare a contactelor între organizațiile de masă și obștești, sindicate și alte organizații de masă și obștești.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Gaafar Mohamed Nimeiri au exprimat convingerea lor profundă că dezvoltarea și adâncirea raporturilor de prietenie și colaborare în domeniile politică, economică, tehnico-stiințifică, cultural-sportiv și în alte domenii între Republica Socialistă România și Republica Democratică Sudan servesc intereselor celor două țări și popoare și constituie, totodată, o importantă contribuție la înțelegerea și prietenia între țările în curs de dezvoltare, la promovarea păcii și înțelegerii între toate statele și popoarele lumii.

II

Examinând problemele actuale ale vieții internaționale, președintele Republicii Socialiste România și președintele Republicii Democratice Sudan au exprimat profundă îngrijorare față de încordarea gravă la care s-a ajuns ca rezultat al manifestării politicii de forță și de amenințare cu forța în relațiile dintre state, de consolidare a zonelor și sferelor de influență, de amestec și intervenție în treburile interne ale statelor, al menținerii unor zone de confruntare și război în diferite părți ale lumii, al curselor fără precedent a inamităților, în primul rând a inamităților nucleare, al lipsei de progrese în eforturile pentru lichidarea subdezvoltării și instaurarea noului ordin economic internațional.

În fața acestor periculoase evoluții, președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Gaafar Mohamed Nimeiri au subliniat că, în temeiul răspunderii față de soarta omenirii, față de dreptul sacru al popoarelor la existență, la viață, la libertate și pace, tuturor statelor le revine înalta îndatorire de a acționa acum, prin măsuri concrete, într-un spirit constructiv și de colaborare, să contribuie în mod efectiv la curmarea cursului spre confruntare, la însănătoșirea rădăcinii a climatului internațional, la rezolvarea în interesul popoarelor a problemelor grave și complexe care confruntă astăzi omenirea.

Cei doi conducători au reafirmat convingerea lor că pacea, securitatea și progresul pot și trebuie să fie asigurate numai pe baza respectării stricte în relațiile interstatuale a principiilor deplină egalitate în drepturi, independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne, avantaju-

lui reciproc, reglementării diferendelor internaționale exclusiv prin mijloace pașnice, respectării dreptului fiecărui popor de a-și decide singur destinele, în conformitate cu propriile aspirații. Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Gaafar Mohamed Nimeiri au apreciat că, în etapa actuală, problema centrală a vieții internaționale o constituie lupta pentru oprirea cursei inamităților, pentru înlăturarea dezarmării, în primul rând a armamentului nuclear, pentru realizarea cu echilibru militar nu pe baza acumulărilor de noi armamente, ci prin reducerea celor existente la un nivel cât mai scăzut. Ei s-au pronunțat pentru încetarea producției și perfecționării armelor nucleare, în vederea creșterii și stocării acestora, până la completă lor lichidare, interzicerea experiențelor cu aceste arme. Ei au relevat importanța adoptării de măsuri pentru interzicerea tuturor tipurilor de arme de distrugere în masă, inclusiv chimice, prin și prevenirea războaiului. Ei au apreciat importanța deosebită a ampliei mișcări de masă în favoarea dezarmării și păcii, care au loc pe continentul european și în diferite alte părți ale lumii.

Ei au subliniat necesitatea ca mijloacele ce vor fi eliberate în procesul de dezarmare să fie folosite pentru rezolvarea problemelor dezvoltării economice și sociale, în primul rând pentru sprijinirea procesului de dezvoltare.

Cei doi președinți reafirmă hotărârea (țării lor de a depune în continuare, împreună cu alte state ale lumii, cu toate forțele sociale interesate în menținerea și întărirea păcii, eforturi intense pentru asigurarea securității și stabilității în ambele state, eliberarea deosebită a ampliei mișcări de masă în favoarea dezarmării și păcii, care au loc pe continentul european și în diferite alte părți ale lumii.

Președintele Republicii Socialiste România și președintele Republicii Democratice Sudan și-au exprimat profunda lor preocupare în legătură cu situația deosebită de gravă existentă în Europa, ca urmare a acumulării pe scară largă a armamentului nuclear, al unui imens arsenal de arme, în primul rând nucleare. Relevând că în momentul de față problema crucială pentru Europa o constituie pericolul amplasării, încă în acest an, a noilor rachete cu rază medie de acțiune în Europa de Nord, cei doi președinți au subliniat necesitatea imperioasă a opririi amplasării de noi rachete cu rază medie de acțiune în Europa de Nord, în vederea asigurării securității și stabilității în Europa, în primul rând nucleare. Relevând că în momentul de față problema crucială pentru Europa o constituie pericolul amplasării, încă în acest an, a noilor rachete cu rază medie de acțiune în Europa de Nord, cei doi președinți au subliniat necesitatea imperioasă a opririi amplasării de noi rachete cu rază medie de acțiune în Europa de Nord, în vederea asigurării securității și stabilității în Europa, în primul rând nucleare.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea imperioasă a opririi amplasării de noi rachete cu rază medie de acțiune în Europa de Nord, în vederea asigurării securității și stabilității în Europa, în primul rând nucleare. Relevând că în momentul de față problema crucială pentru Europa o constituie pericolul amplasării, încă în acest an, a noilor rachete cu rază medie de acțiune în Europa de Nord, cei doi președinți au subliniat necesitatea imperioasă a opririi amplasării de noi rachete cu rază medie de acțiune în Europa de Nord, în vederea asigurării securității și stabilității în Europa, în primul rând nucleare.

Cei doi conducători au subliniat că, în condițiile deosebite de gravă existente în Europa, ca urmare a acumulării pe scară largă a armamentului nuclear, al unui imens arsenal de arme, în primul rând nucleare, cei doi președinți au subliniat necesitatea imperioasă a opririi amplasării de noi rachete cu rază medie de acțiune în Europa de Nord, în vederea asigurării securității și stabilității în Europa, în primul rând nucleare.

Relevând importanța manifestărilor crizei economice mondiale, cei doi președinți au subliniat necesitatea imperioasă a opririi amplasării de noi rachete cu rază medie de acțiune în Europa de Nord, în vederea asigurării securității și stabilității în Europa, în primul rând nucleare. Relevând că în momentul de față problema crucială pentru Europa o constituie pericolul amplasării, încă în acest an, a noilor rachete cu rază medie de acțiune în Europa de Nord, cei doi președinți au subliniat necesitatea imperioasă a opririi amplasării de noi rachete cu rază medie de acțiune în Europa de Nord, în vederea asigurării securității și stabilității în Europa, în primul rând nucleare.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea imperioasă a opririi amplasării de noi rachete cu rază medie de acțiune în Europa de Nord, în vederea asigurării securității și stabilității în Europa, în primul rând nucleare. Relevând că în momentul de față problema crucială pentru Europa o constituie pericolul amplasării, încă în acest an, a noilor rachete cu rază medie de acțiune în Europa de Nord, cei doi președinți au subliniat necesitatea imperioasă a opririi amplasării de noi rachete cu rază medie de acțiune în Europa de Nord, în vederea asigurării securității și stabilității în Europa, în primul rând nucleare.

Relevând importanța manifestărilor crizei economice mondiale, cei doi președinți au subliniat necesitatea imperioasă a opririi amplasării de noi rachete cu rază medie de acțiune în Europa de Nord, în vederea asigurării securității și stabilității în Europa, în primul rând nucleare. Relevând că în momentul de față problema crucială pentru Europa o constituie pericolul amplasării, încă în acest an, a noilor rachete cu rază medie de acțiune în Europa de Nord, cei doi președinți au subliniat necesitatea imperioasă a opririi amplasării de noi rachete cu rază medie de acțiune în Europa de Nord, în vederea asigurării securității și stabilității în Europa, în primul rând nucleare.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea imperioasă a opririi amplasării de noi rachete cu rază medie de acțiune în Europa de Nord, în vederea asigurării securității și stabilității în Europa, în primul rând nucleare. Relevând că în momentul de față problema crucială pentru Europa o constituie pericolul amplasării, încă în acest an, a noilor rachete cu rază medie de acțiune în Europa de Nord, cei doi președinți au subliniat necesitatea imperioasă a opririi amplasării de noi rachete cu rază medie de acțiune în Europa de Nord, în vederea asigurării securității și stabilității în Europa, în primul rând nucleare.

Relevând importanța manifestărilor crizei economice mondiale, cei doi președinți au subliniat necesitatea imperioasă a opririi amplasării de noi rachete cu rază medie de acțiune în Europa de Nord, în vederea asigurării securității și stabilității în Europa, în primul rând nucleare. Relevând că în momentul de față problema crucială pentru Europa o constituie pericolul amplasării, încă în acest an, a noilor rachete cu rază medie de acțiune în Europa de Nord, cei doi președinți au subliniat necesitatea imperioasă a opririi amplasării de noi rachete cu rază medie de acțiune în Europa de Nord, în vederea asigurării securității și stabilității în Europa, în primul rând nucleare.

Președinții României și Sudanului au subliniat

rolul important care revine Organizației Unității Africane în lupta împotriva politicii imperialiste, colonialiste și neocolonialiste, a rasismului și a politicilor de apartheid pe continent, ca și eforturile pe care le face această organizație pentru soluționarea politică a diferendelor și stărilor de tensiune din Africa, pentru creșterea contribuției O.U.A. la soluționarea problemelor complexe politice, economice și sociale cu care sînt confruntate popoarele Africii, pornind de la interesele lor fundamentale și prin stimularea unei mai puternice solidarități economice și sociale între statele membre.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian. Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian. Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian. Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină seama de aspirațiile și interesele legitime ale poporului nambian.

Cei doi președinți au subliniat necesitatea asigurării acestui neîntreținut la independență al Namibiei, dreptul poporului nambian de a-și alege singur calea dezvoltării sale viitoare și să reafirmă sprijinul lor față de acțiunile și activitățile întreprinse de O.N.U., de țările africane, de mișcarea de nealiniere pentru găsirea unei soluții politice problemelor nambiene, care să țină se

40 360